



NO FIRES, NO HEALTHY FORESTS SIN INCENDIOS, NO HAY BOSQUES SANOS



FOREST FIRES HAVE BEEN OCCURRING IN THE SIERRA NEVADA FOR THOUSANDS OF YEARS. HOWEVER, DURING THE LAST HUNDRED YEARS THE GENERAL PERCEPTION THAT FIRES ARE BAD HAS LEAD TO AN ERA OF FIRE SUPPRESSION. THIS TACTIC HAS CREATED UNHEALTHY FORESTS. RECENT PRESCRIBED BURNING EFFORTS ARE AN ATTEMPT TO RESTORE THE HEALTHY FORESTS THAT WERE ONCE HERE.

INCENDIOS EN LA SIERRA NEVADA LLEVAN OCURRIENDO MILES DE AÑOS. SIN EMBARGO, DURANTE LOS ÚLTIMOS CIENTO AÑOS LA IDEA DE QUE SON MALIGNOS HA LLEVADO A UNA ERA DE SUPRESIÓN DE INCENDIOS. ESTA TÁCTICA HA CREADO BOSQUES POCO SANOS. ESFUERZOS RECIENTES DE INCENDIOS PRESCRITOS SON UN INTENTO PARA RESTAURAR LA SALUD DE LOS BOSQUES QUE EXISTIAN AQUÍ.

FIRES BACK IN THE DAY

- ▶ Stand replacing fires would occur every 200 to 1000 years, burning a few hundred to a thousand acres.
- ▶ Low intensity fires would occur every 1 to 25 years, burning everything on the ground. Before the era of fire suppression, this type of fire was most common.
- ▶ Prior to large scale fire suppression 16% to 18% of California would burn per year.

LOS INCENDIOS DEL PASADO

- ▶ Incendios arrasantes ocurrían cada 100 a 200 años, quemando sólo de cien a mil hectareas.
- ▶ Fuegos de poca intensidad ocurrían entre 1 y 25 años, quemando toda la vegetación baja. Antes de la era de supresión, estos incendios eran los más comunes.
- ▶ Antes de la supresión de incendios de gran escala 16% o 18% de California se quemaba cada año.



A FIREFIGHTER'S FIRE

- ▶ Prescribed fire is a tool to reduce fuel loading by introducing fire in a controlled setting, thereby reducing the chance of a catastrophic fire.
- ▶ The overall goal of prescribed burning entails returning forests to healthy conditions.

EL FUEGO DE LOS BOMBEROS

- ▶ Los incendios prescritos son una herramienta para reducir la acumulación de combustibles, reduciendo la posibilidad de un incendio catastrófico.
- ▶ La meta general de los incendios prescritos intenta restaurar la salud de los bosques.



HUMANS' BAD ADVICE

- ▶ Suppressing fire has created unhealthy forests and increased the amount of the fuels in the forest.
- ▶ The settlement of western North America, drought, logging and building railroads have all contributed to the desire to suppress fire.
- ▶ Fire suppression has allowed fuels to build up and forest health to suffer, creating an environment for large-scale, catastrophic fire.

MAL CONSEJO HUMANO

- ▶ La supresión de incendios ha creado bosques poco saludables y aumentado la cantidad de bosques combustibles.
- ▶ El asentamiento de Norte America, la sequía, el corte de árboles y la construcción de vías ferreas han contribuido al deseo de frenar incendios.
- ▶ La supresión ha causado que aumenten los combustibles y la salud del bosque empeore, creando un ambiente perfecto para un incendio catastrófico de gran escala.

